



# NORTH SHORE Physicians Group

## Preparación para colonoscopia

*Preparación con citrato de magnesio y Dulcolax*

**TENGA PRESENTE:** Si sabe que tiene una enfermedad del riñón, llame a nuestra oficina al 978-741-4171 inmediatamente para ver un plan diferente de preparación.

Le agradecemos por elegir a NSPG Gastroenterology para hacerse su examen de colonoscopia. Nos complace poder participar en su atención de salud y haremos todo lo que esté de nuestra parte para que su experiencia sea lo más agradable y segura posible. Su cita para la colonoscopia y las instrucciones para prepararse para este examen aparecen más adelante. **Revise las instrucciones cuidadosamente en cuanto reciba este paquete. Hay algunos elementos que requieren que los atienda de inmediato, ya que la preparación misma comienza CINCO DÍAS ANTES de su procedimiento.**

Este paquete incluye:

- Información sobre el examen de colonoscopia
- Instrucciones previas al procedimiento de colonoscopia
- Instrucciones de preparación para la colonoscopia
- Instrucciones para llegar al lugar donde se hará la colonoscopia

Llame a su compañía de seguros si tiene preguntas sobre su copago, deducible o responsabilidad de coseguro.

Su procedimiento está programado para:

FECHA: \_\_\_\_\_ HORA DE LLEGADA: \_\_\_\_\_ PROVEEDOR: \_\_\_\_\_

CITA TELEFÓNICA DE EVALUACIÓN PREVIA A PROCEDIMIENTO (ANESTESIA) (SOLO CIERTOS PROCEDIMIENTOS):

---

Su transporte debería estar disponible para recogerlo 2.5 horas antes de la hora de llegada. Confirme esto con su transporte con anticipación.

LUGAR:

Salem Hospital (81 Highland Avenue, Salem) Vaya a la entrada Wheelock 5 para registrarse para la sala de endoscopia

Mass General/North Shore Center for Outpatient Care (104 Endicott Street, Danvers) Vaya al 2.<sup>do</sup> piso, departamento de Cirugía Ambulatoria

**Haga todo lo que esté de su parte para mantener su cita programada. Sabemos que a veces hay cosas que pasan a última hora, pero si nos notifica al menos siete (7) días antes de su cita de colonoscopia podremos ayudar a otro paciente. Llame al 978-741-4171 si tiene preguntas sobre la preparación o si necesita reprogramar su procedimiento.**

## ¿Qué es una colonoscopia?

- Una colonoscopia es el método más preciso de evaluar el colon o el intestino grueso. Se usa para detectar el cáncer de colon y pólipos precancerosos y también para evaluar otros síntomas gastrointestinales.
- Es un procedimiento ambulatorio seguro y bien tolerado, que se hace con sedación intravenosa.

## Instrucciones previas al procedimiento de colonoscopia

**DEBE tener un adulto que lo acompañe a su casa después del procedimiento.** Usted debe tener un acompañante incluso si planea tomar un taxi, The Ride, GLSS Medical Bus, Uber, Lyft o transporte alternativo. No es permitido conducir hasta el día después de su procedimiento.

- Si tiene diabetes y está tomando medicamentos por vía oral:
  - No tome los siguientes medicamentos durante tres días antes del procedimiento: Invokana, Invokamet, Farxiga, Xigduo XR, Jardiance, Glyxambi o Synjardy
  - Para todos los demás medicamentos para la diabetes por vía oral, tome la mitad de su dosis normal el día anterior a su procedimiento y no tome ningún medicamento para la diabetes por vía oral el día del procedimiento.
- Si tiene diabetes y está tomando insulina:
  - Si no ha hablado de esto con nuestra oficina, llame a la oficina de inmediato para recibir instrucciones.
    - GI llamada de la enfermera con instrucciones sobre insulina:

---

• **Si toma anticoagulantes** [warfarina (Coumadin), clopidogrel (Plavix), aspirina / dipiridamol (Aggrenox), rivaroxaban (Xarelto), apixabán (Eliquis), dabigatrán etexilato (Pradaxa), cangrelor (Kengreal)] **y no ha hablado de esto con nuestra oficina, por favor llame a nuestra oficina inmediatamente.**

• Si toma aspirina según lo prescrito por su médico, puede continuar tomando según las instrucciones.

• Si tiene apnea del sueño y usa una máquina CPAP en casa, asegúrese de traer su CPAP el día de su cita para la colonoscopia si su procedimiento está programado en el Salem Hospital.

# LISTA DE COMPRAS

## Qué comprar en la tienda de abarrotes



**1 caja de sopa/caldo de pollo**  
(Sin fideos o sólidos en el caldo)



**1 caja de jalea/gelatina**  
(Sin colorante rojo)



**Líquidos para mantenerse hidratado**  
(transparentes, de cualquier tipo, de cualquier marca) (sin colorante rojo)



**Café o té** (sin leche o crema)

## Qué comprar en la farmacia



**2 botellas de citrato de magnesio** (cualquier sabor, sin colorante rojo)



**1 caja de Dulcolax**  
(puede ser bisacodilo genérico)  
Puede comprar sin receta



**1 caja de Gas-X**  
(puede ser una marca genérica o propia)  
Puede comprar sin receta

# Instrucciones de preparación para la colonoscopia

## Cinco días antes del procedimiento:

- Deje de tomar medicamentos antiinflamatorios (AINE) como Aleve, Motrin, ibuprofeno o Advil.
- Evite frutas y verduras crudas y semillas (puede comer frutas y verduras cocidas).
- Lleve dos (2) botellas de citrato de magnesio.
- Debería llevar también una (1) caja de Gas-X (*sin receta*).
- Lleve cuatro (4) tabletas de Dulcolax (bisacodilo) (*sin receta*).

## El día antes de su procedimiento (todos los pacientes):

- Si su procedimiento está programado para **antes del mediodía** del día siguiente, comience una dieta líquida absoluta con el desayuno.
  - Una dieta líquida absoluta incluye líquidos que se pueda ver a través de ellos, como agua, té, café negro, caldo transparente, jugo de manzana, Gatorade (ni rojo, ni azul, ni morado), jugo de uva blanca y jalea que no sea de color rojo. Se prefiere Gatorade porque tiene electrolitos.
- Si su procedimiento está programado **para el mediodía o después del mediodía** del día siguiente, puede hacer una dieta liviana para el desayuno antes de las 9a.m. y luego comience una dieta líquida absoluta después de desayuno.
  - Una dieta liviana consiste en huevos, yogur, queso y pan blanco o refinado, cereales o galletas saladas (no integrales)
- No beba ningún líquido rojo, azul o morado. No beba leche u otros productos lácteos.
- Refrigere el citrato de magnesio.
- Es importante beber al menos ocho (8) vasos de líquido durante el día, además de la preparación, para evitar la deshidratación.

## El día antes de su procedimiento (todos los pacientes) (Continuación):

<p><b><u>Procedimiento programado antes del mediodía:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A las 2p.m., tome cuatro (4) tabletas de Dulcolax (bisacodilo).</li> <li>• A las 4p.m., mastique y trague dos (2) tabletas de Gas-X.</li> <li>• A las 4p.m., beba una (1) botella de citrato de magnesio seguido de 2 a 3 vasos de ocho (8) onzas de líquidos transparentes.</li> <li>• A las 9p.m., mastique y trague dos (2) tabletas de Gas-X.</li> <li>• A las 9p.m., beba otra (1) botella de citrato de magnesio seguido de 2 a 3 vasos de ocho (8) onzas de líquidos transparentes.</li> </ul>	<p><b><u>Procedimiento programado para el mediodía o después del mediodía:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A las 2p.m., tome cuatro (4) tabletas de Dulcolax (bisacodilo).</li> <li>• A las 4p.m., beba una (1) botella de citrato de magnesio seguido de 2 a 3 vasos de ocho (8) onzas de líquidos transparentes.</li> <li>• A las 5p.m., mastique y trague dos (2) tabletas de Gas-X.</li> <li>• A las 9p.m., beba otra (1) botella de citrato de magnesio seguido de 2 a 3 vasos de ocho (8) onzas de líquidos transparentes.</li> </ul>
--	--

## ***Día del procedimiento (todos los pacientes):***

<p><b><u>Procedimiento programado antes del mediodía</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede tomar sus medicamentos recetados de la mañana antes de las 7a.m.</li> <li>• Puede beber pequeñas cantidades de líquidos claros hasta dos (2) horas <b><i>antes de su hora programada de llegada</i></b> y luego nada por la boca después de este momento.</li> <li>• Llegue a la sala de endoscopia según las instrucciones.</li> </ul>	<p><b><u>Procedimiento programado para el mediodía o después del mediodía</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A las 6a.m., mastique y trague dos (2) tabletas de Gas-X.</li> <li>• Puede tomar sus medicamentos recetados de la mañana antes de las 8a.m.</li> <li>• Puede beber pequeñas cantidades de líquidos claros hasta dos (2) horas <b><i>antes de su hora programada de llegada</i></b> y luego nada por la boca después de este momento.</li> <li>• Llegue a la sala de endoscopia según las instrucciones.</li> </ul>
---	---

- Tome todos los medicamentos recetados habituales con un sorbo de agua (a menos que se le indique lo contrario).
- Deje en su casa joyas y artículos de valor.
- Llegue al centro de endoscopia según las instrucciones con lo siguiente:
  - Nombre y número de teléfono del acompañante
  - Lista completa de medicamentos y alergias
  - Identificación con foto
  - Máquina de PPCVR si tiene una (aun cuando no la use)

## **Después de su procedimiento (todos los pacientes):**

Después de su procedimiento, recibirá información o instrucciones del alta.

Recuerde que no podrá ir a trabajar, conducir o consumir alcohol por el resto del día.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web  
[www.northshorephysicians.org/specialties/gastroenterology](http://www.northshorephysicians.org/specialties/gastroenterology)

## **Instrucciones para llegar al lugar donde se hará la colonoscopia**

**Salem Hospital**  
81 Highland Avenue  
Salem, MA

Entre en el campus por la entrada superior  
Diríjase a la izquierda y siga las señales  
Entrar por colonoscopia/entrada de endoscopia (Wheelock 5)

**Mass General/North Shore Center for Outpatient Care**  
102/104 Endicott Street  
Danvers, MA

Ingresa por la entrada principal  
Tome el ascensor hasta el 2.º piso